



## Registro 76-428

### Identificación

#### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

#### Número de registro

76-428

#### Nº de inventario

467

#### Clasificación

Antropología, Arqueología y Etnografía - Textil, Vestuario y Adornos

#### Colección

Textil Mapuche

#### Objeto

[Pontro](#)

#### Nombre alternativo

[Frazada \(Uso en Hispanoamérica\)](#)

#### Dimensiones

Alto 170 cm - Ancho 135 cm - Peso 2600 Gramos

#### Técnica / Material

[Tejido](#) - [Lana](#)

#### Descripción

Textil tejido en ligamento de faz de urdimbre a cuatro orillos, con urdimbre y trama de lana de color blanco. Su composición es de un campo blanco, interrumpido por tres bandas mayores cada una compuesta de una lista de peñecillos blanco-negro o morado-blanco, flanqueada por listas de color solferino, verde, amarillo y rojo. Las bandas mayores se intercalaban con cuatro bandas menores de peñecillos en colores verde-solferino. El borde de urdimbre posee terminación de torzal bicolor.

#### Estado de conservación

Bueno

---

### Contexto

#### Área geográfica

Chile

#### Historia de propiedad y uso

Esta pieza corresponde a un ponro que, de acuerdo a la definición entregada por Félix de Augusta, corresponde a una "frazada de lana del

país" (1916, p. 187). Consiste en un tejido rectangular de una sola pieza realizado con lana de oveja que se utiliza como frazada o manta para la cama. También se ha mencionado su utilización como estera, en que se sentaban los invitados a la ruka, especialmente antes de la introducción de la banca o wanku (Coña, 1930, p. 198).

Su denominación puede variar de acuerdo a sus características, de tal forma que si se trata de una "frazada blanca que no lleva franjas de colores" recibe el nombre de ngürepran pontro; si es una "frazada simple sin dibujos", ñeren pontro; y en el caso de una "frazada con dibujo", ñimin pontro (Wilson, 1992, p. 27). A diferencia de otros textiles, el pontro no presenta flecadura pero si cardado para obtener mayor grosor.

### **Historia del objeto**

Se desconoce el modo de ingreso de esta pieza a la colección MAPA. No figura en la colección inaugural del museo, de acuerdo a la revisión del catálogo de la Exposición Americana de Artes Populares de 1943. Sin embargo, en el listado de piezas que fueron enviadas a la Exposición de Arte Popular Araucano, realizada en el Museo de América de Madrid en 1971, figuran cinco pontro (Archivo histórico MAPA), justamente el número esta tipología de piezas que detenta el museo en la actualidad.

### **Área cultural primer nivel**

Chile

### **Área cultural segundo nivel**

Centro-Sur

### **Cultura originaria**

Mapuche

### **Referencias documentales**

Félix de Augusta: Diccionarios Araucano-Español y Español-Araucano, Imprenta Universitaria, Santiago, 1916

Chertudi, Susana y Nardi, Ricardo L. J.: Tejidos araucanos de la Argentina pp. 97 - 182 en Cuadernos del Instituto Nacional de Investigaciones Folkloricas, Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano, Buenos Aires, Argentina, 1961

Pascual Coña, Ernesto Wilhelm de Moesbach: Vida y costumbres de los indígenas araucanos en la segunda mitad del siglo XIX pp. 464, Imprenta Universitaria, Santiago, 1930

Wilson, Angélica: Textilería Mapuche. Arte de mujeres, CEDEM, Santiago, Chile, 1992

Hilger, M. Inez; Mondoch, Margaret: The araucanian weaver pp. 291-298 en Boletín del Museo Nacional de Historia Natural, Museo Nacional de Historia Natural, Santiago, Chile, 1969

[articles-64026\\_archivo\\_01.pdf](#)

---

## Gestión

### **Registradores**

Felipe Ignacio Quijada Aravena, 2023-07-11

